

**Curaciones en el país de Genesaret. Discusión sobre tradiciones farisaicas.**

Los versículos 34 al 36 del capítulo 14 es lo que suelen los biblistas llamar una ‘bisagra’, que cierra una escena y abre otra. Se menciona la travesía por el lago que acaban de realizar y el sitio al que llegan, donde tendrá lugar la siguiente escena, una discusión acerca de las tradiciones de los fariseos.

**Curaciones en el país de Genesaret****R E V I S I Ó N   D E   S G L O S A D A   D E   M t 14, 34-36;**

14, 34 TERMINADA LA TRAVESÍA, LLEGARON A TIERRA DE GENESARET.

Ya antes habíamos escuchado hablar de Genesaret en el Evangelio. Ver Mt 8, 28-34; Fue donde Jesús permitió que unos espíritus inmundos que atormentaban a un hombre se metieran en una pira de puercos que se despeñaron por un barranco, cayeron a un lago y se ahogaron. Y al saberlo, los habitantes de ahí le rogaron que se fuera. Pero entre ellos dejó al ex-endemoniado, a dar testimonio, a contar la misericordia del Señor, a no permitirles olvidar que lo importante no era que sus puercos se habían ahogado, sino que había llegado a ellos la salvación y la habían rechazado...

14, 35 LOS HOMBRES DE AQUEL LUGAR, APENAS LE RECONOCIERON, PREGONARON LA NOTICIA POR TODA AQUELLA COMARCA

Los mismos hombres que antes le pidieron que se fuera, ahora lo reconocen. No han podido olvidarlo.

*pregonaron la noticia por toda aquella comarca*

No nos dicen qué decían, de entrada uno hubiera podido pensar que anunciarían: ‘¡cuidado!. ¡está de vuelta el que nos lanzó los puercos por el voladero!, ¡escondan sus animales!, ¡no salgan!’, pero por lo que sigue podemos darnos cuenta de que no es así:

Y LE PRESENTARON TODOS LOS ENFERMOS.

Cabe pensar que cuando aquella vez Jesús se subió a la barca y se marchó de ahí, y ellos trataron de seguir como si nada, no pudieron. El ex-endemoniado les recordaba a cada paso lo que Jesús había hecho por él, y sin duda poco a poco fueron comprendiendo el grave error que cometieron al pedirle que se fuera.

REFLEXIONA:

Qué bello que el Señor nunca da a nadie por perdido, siempre se las ingenia para hacer algo que mueva a conversión aun al corazón más endurecido.

14, 36 LE PEDÍAN QUE TOCARAN SIQUIERA LA ORLA DE SU MANTO;

Esto nos recuerda la fe de la hemorroísa (ver Mt 9, 20-22). También tiene resonancias de AT:

Y CUANTOS LA TOCARON QUEDARON SALVADOS.

Es interesante que no dice ‘curados’, sino ‘salvados’. Se refiere a que abrieron su corazón a la salvación que Él vino a ofrecer.

## CLASE 72

**Discusión sobre tradiciones farisaicas.****R E V I S I Ó N   D E S G L O S A D A   D E   M t 15, 1-9;**

15, 1 ENTONCES SE ACERCAN A JESÚS ALGUNOS FARISEOS Y ESCRIBAS VENIDOS DE JERUSALÉN,

Como lo hemos venido notando una y otra vez, Mateo de nuevo emplea el verbo ‘acercarse’. Son muchos los que se han acercado a Jesús, unos con buenas intenciones, otros, como estos fariseos, con animadversión.

Y LE DICEN: 15, 2 ¿POR QUÉ TUS DISCÍPULOS TRASPASAN LA TRADICIÓN DE LOS ANTEPASADOS?; PUES NO SE LAVAN LAS MANOS A LA HORA DE COMER.

*traspasan*

No se entiende aquí como cuando se traspasa un negocio, sino en el sentido como de pasarle por encima, pasarla por alto, no obedecer, no cumplir.

*la tradición de los antepasados*

Se refieren a “preceptos y prácticas que los rabinos habían añadido a la ley de Moisés, aun asegurando que procedían por vía oral de él” (BdJ p.1443)

“No le dicen al Señor: ‘¿Por qué tus discípulos quebrantan la ley de Moisés?, sino ‘¿Por qué quebrantan la tradición de los antepasados?’ De donde resulta que los sacerdotes habían innovado muchas cosas a pesar de que Moisés les había mandado con gran temor y fuertes amenazas, que nada se añadiera ni quitara de la ley (ver Dt 4,5; 13,1). Mas no por eso dejaron de introducir innovaciones, como ésa de no comer sin lavarse las manos, lavar el vaso y los utensilios de bronce y darse ellos abluciones. Justamente cuando debían, avanzado ya el tiempo, librarse de tales observancias, entonces fue cuando más estrechamente se ataron con ellas, sin duda por temor de que se les quitara el poder que ejercían sobre el pueblo, y también para infundirle a éste más respeto, al presentarse también ellos como legisladores.

Ahora bien, la cosa llegó a tal punto de la iniquidad, que se guardaban los mandamientos de os escribas y fariseos y se conculcaban los de Dios; y era tanto su poder, que ya nadie los acusaba de ello. Su culpa, pues, era doble: primero, el innovar; y segundo, defender con tanto ahínco sus innovaciones, sin hacer caso alguno de Dios” (San Juan Crisóstomo, BcPI, II, pp, 40-41)

*se lavan las manos a la hora de comer*

Ver Mc7, 3-4;

Cabe recordar que muchas de las normas que regían la vida del pueblo judío eran normas de higiene básica que habían surgido cuando éste iba por el desierto en su camino hacia la tierra prometida. Eran normas destinadas en gran medida a evitar enfermedades que hubieran podido diezmar a la población. Sin embargo ya establecidos en su tierra, seguían observando esos mandamientos al pie de la letra, pero sin entender su sentido, sólo por cumplir y por sentirse más ‘cumplidores’ que los demás...

## REFLEXIONA:

“Dios no exige del hombre que cuando vaya a comer se lave las manos, sino que tenga un corazón limpio y una conciencia lavada de las suciedades de los pecados. En verdad, ¿de qué aprovecha lavarse las manos y tener la conciencia manchada?” (Cromacio de Aquileya, BcPI, II, p. 41).

## CLASE 72

15, 3 ÉL LES RESPONDIÓ: ‘Y VOSOTROS, ¿POR QUÉ TRASPASÁIS EL MANDAMIENTO DE DIOS POR VUESTRA TRADICIÓN?’

Jesús les responde con otra pregunta en la que hace ver que ellos se están preocupando mucho por naderías y en cambio están descuidando lo que verdaderamente importa.

15, 4 PORQUE DIOS DIJO: ‘*HONRA A TU PADRE Y A TU MADRE, Y: EL QUE MALDIGA A SU PADRE O A SU MADRE, SEA CASTIGADO CON LA MUERTE.*

Se refiere a uno de los diez mandamientos (ver Ex 20 12). Y a lo mandado en Deut 5, 16; Ex 21,17 y Lv 20,9;

REFLEXIONA:

¿Qué significa ‘honrar’? Respetar, reverenciar, servir, tiene muchas implicaciones.

15, 5 PERO VOSOTROS DECÍS: ‘LO QUE DE MÍ PODRÍAS RECIBIR COMO AYUDA ES OFRENDA’,

Había quienes en lugar de ayudar a sus padres con algo, ponían de pretexto que tenían que dar eso como ofrenda en el Templo. Mañosamente planteaban que era una cosa o la otra, y creían que nadie les reclamaría que ofrecieran algo a Dios.

15, 6 ÉSE NO TENDRÁ QUE HONRAR A SU PADRE Y A SU MADRE.

El que daba ofrenda al templo, alegaba que ya no tenía nada que dar a su padre y madre y con eso se zafaba de ayudarlos. Creía que estaba por encima del mandamiento, pero en realidad ése sí que lo ‘traspasaba’, para usar el término que usaron los fariseos.

“Los bienes así dedicados (korbán) han adquirido un carácter ‘sagrado’ que en adelante prohíbe a los padres reclamarlos. Ese voto, que por lo demás era ficticio y no suponía ninguna donación verdadera, era un medio odioso de librarse de un deber sagrado. Los rabinos, aun reconociendo su carácter inmoral, consideraban válido semejante voto.” (BdJ, p. 1410)

REFLEXIONA:

“Aquí salta a la vista el absurdo al que conduce una interpretación de la palabra de Dios cuando se interponen intereses personales. El honor y el respeto y, sobre todo, el amor, que se hace asistencia cuando los progenitores están en su vejez y necesitados de todo, son el culmen de la observancia del mandamiento; es reconocer la vida recibida de ellos como don y es un remontarse a Aquel que es la única fuente de vida. Honrar a tu padre y a tu madre equivale a dar culto a Dios no con los labios, sino con el corazón.” (Galizzi, p. 305)

ASÍ HABÉIS ANULADO LA PALABRA DE DIOS POR VUESTRA TRADICIÓN.

Se refiere a la tradición que acaba de mencionar, una que va en contra de la Palabra de Dios.

## CLASE 72

**NOTA DE APOLOGÉTICA:**

Los hermanos separados suelen usar este versículo para criticar que los católicos nos guiamos por la Palabra de Dios, la Tradición y el Magisterio. Dicen que estamos equivocados, que Jesús mismo dijo que eso estaba mal y citan este versículo. Pero están en un error, porque Jesús no criticó la Tradición, pues si así hubiera sido, San Pablo no hubiera alabado a las comunidades por seguir las Tradiciones que habían recibido (ver 1Cor 11,12), ni los hubiera exhortado a permanecer firmes en las Tradiciones que habían recibido (ver 2Tes 2,15). A lo que se refiere Jesús no es a la Tradición entendida como la entiende la Iglesia Católica, como enseñanzas que fueron comunicadas por los apóstoles, quienes las recibieron directamente de Jesús, y que han ido transmitiéndose de generación en generación.

Cabe diferenciar entre Tradición y tradición. La Tradición (con T mayúscula) es lo que transmitieron los apóstoles de la enseñanza y ejemplo de Jesús, inspirados por el Espíritu Santo. Cuando todavía no había Biblia escrita, fue gracias a la Tradición que las comunidades cristianas fueron transmitiendo.

La tradición (con t minúscula) es una costumbre devocional o litúrgica, que nace en iglesias locales y que puede ser mantenida, modificada o abandonada, según lo pida el Magisterio de la Iglesia.

Los hermanos separados afirman que sólo lo que está contenido en la Biblia es válido. Pero cabe preguntar: ¿antes de que hubiera la Palabra por escrito, qué usaban las primeras comunidades? La Tradición oral. Recordemos que los primeros apóstoles eran judíos que venían de una arraigada tradición oral, estaban acostumbrados a memorizar y a repetir fielmente las enseñanzas.

Para responder a la crítica acerca de que sólo la Escritura es válida, cabe citar estos cuatro puntos:

1. Jesús no escribió nada ni ordenó escribir nada. Envío a Sus apóstoles a predicar (ver Mc 16, 15)
2. De los Doce, sólo dos escribieron Evangelios, pero todos predicaron.
3. Antes de ponerse por escrito, el Evangelio era Tradición oral.
4. Para que haya Tradición se requiere Sucesión que transmita fielmente la enseñanza. La Iglesia tiene ambas, y su Tradición se remonta al mismo Jesús. Las iglesias protestantes surgieron a partir del siglo XVI, por lo que no tienen ni Tradición ni Sucesión.

En las biblias protestantes han sido modificados a propósito los versículos que se refieren a ‘Tradición’, aunque la palabra original empleada sólo tiene ese significado. Por ej. en 1Cor 11,2 en lugar de ‘Tradición’ ponen ‘instrucciones’, aunque la palabra griega para instrucciones es ‘paideia’. Otras la traducen como ‘doctrina’, aunque la palabra griega para doctrina es ‘didascalía’. En ambos casos no está correctamente traducido el vocablo griego ‘Paradosis’

## 15, 7 HIPÓCRITAS,

Jesús les dirige uno de los calificativos más duros que Él solía usar. Hipócrita es el que pretende ser lo que no es. En este caso los fariseos se las dan de santos, de cumplidores de la Ley y critican a Jesús por no hacer algo tan pequeño como lavarse las manos, en cambio ellos no cumplen algo tan fundamental como honrar a sus propios padres.

BIEN PROFETIZÓ DE VOSOTROS ISAÍAS CUANDO DIJO:

15, 8 *ESTE PUEBLO ME HONRA CON LOS LABIOS,  
PERO SU CORAZÓN ESTÁ LEJOS DE MÍ.*

15, 9 *EN VANO ME RINDEN CULTO,  
YA QUE ENSEÑAN DOCTRINAS QUE SON PRECEPTOS DE HOMBRES.’*

Se refiere a Is 29,13;

## CLASE 72

*me honra con los labios*

No se refiere a que a Dios no le gusten los rezos u oraciones, sino que los que se rezan sin sentir, sólo de dientes para afuera...

Ver también Sal 78, 36;

*pero su corazón está lejos de Mí*

Es decir, su inteligencia, su voluntad, lo que los mueve a vivir, no está puesto en Dios sino en otros intereses.

## REFLEXIONA:

¡Qué terrible que el Señor nos reclamara que nuestro corazón esté lejos de Él! Y es una tentación constante la de rutinizar nuestros encuentros con Él (en Misa, en la Hora Santa, en nuestra oración personal), y hablar con Él mecánicamente, por cumplir, sin fijarnos en lo que decimos, distraídos...

## REFLEXIONA:

Qué tremendo riesgo el de creerse muy piadoso, el de sentir que se está honrando muy bien al Señor, y que la realidad sea muy distinta, que Él no se sienta honrado ni tome en cuenta el culto que recibe cuando éste es por compromiso, por obligación, a la carrera, sin amor...

*enseñan doctrinas que son preceptos de hombres*

De nuevo insiste en este punto, pero siempre referido a lo que hacían los fariseos.

“Jesús ya ha hablado claro de la Ley: ha enunciado un principio fundamental: ‘He venido a darle plenitud’ (ver Mt 5, 17); ha declarado claramente que la elección fundamental de Su vida es cumplir la voluntad de Dios (ver Mt 3, 15; 4,4); ha dicho que Sus discípulos deben hacer lo mismo...también ha hecho referencia a las ‘tradiciones de Su pueblo’ diciendo que se necesitan odres nuevos (ver Mt 9, 17). Y si prestamos atención a Su posición sobre la ley del sábado (ver Mt 12, 1-4) veremos que hay más que suficiente para que explote el conflicto con quienes se creen los únicos autorizados para hacer una interpretación oficial de la práctica de la Ley” (Galizzi, p. 303).

## REFLEXIONA:

¿Qué es lo que más te llamó la atención del pasaje revisado hoy? ¿Por qué?

¿Qué respuesta crees que pide de ti? ¿Qué respuesta le darás?